

**Southeast Planning Review and Adjustment Committee /  
Comité de révision de la planification de la Commission du Sud-Est**

**Staff Report / Rapport du personnel**

**Subject / Objet :** PRAC Recommendation / Recommendation du CRP

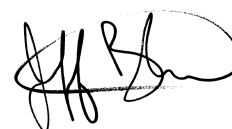
**File number / Numéro du fichier** 25-0625

**From / De :**



Sophie Daigle  
Development Officer / Agent d'aménagement

**Reviewed by / Révisé par :**



Jeff Boudreau  
Manager of Subdivision Approval / Gestionnaire d'approbation  
des lotissements

**General Information / Information générale**

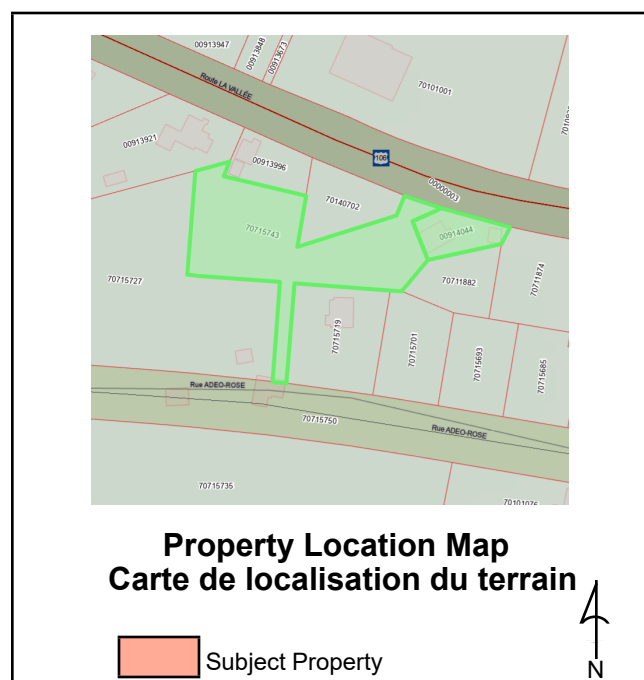
**Applicant / Requéant :**

Village de Memramcook

**Landowner / Propriétaire :**

**Proposal / Demande :**

Assentiment pour l'achat d'une portion de terrains appartenus par la municipalité. / *Assent for the purchase of a portion of lands owned by the municipality.*



**Site Information / Information du site**

**PID / NID:** 70711882, 70715743

**Lot Size / Grandeur du lot:**

**Location / Endroit :**

Route La Vallée

**Current Use / Usage présent :**

Vacant

**Zoning / Zonage :**

R2

**Future Land Use / Usage futur :**

n/a

**Surrounding Use & Zoning / Usage des environs & Zonage :**

R2, CG

**Municipal Servicing / Services municipaux:**

Eau et égouts / *Water and sewer*

**Access-Egress / Accès/Sortie :** Route La Vallée, rue Adéo-Rose

## **Policies / Politiques**

### **4.1 Secteurs d'installations collectives / *Collective installations sectors***

#### **Principes / Policies**

4.1.1 Le Conseil a pour principe d'encourager la protection, le maintien et l'amélioration des institutions et des installations existantes. / *It is the Council's policy to encourage the protection, maintenance and improvement of existing institutions and facilities.*

4.1.2 Le Conseil a pour principe de reconnaître l'importance d'offrir à la population un degré élevé et diversifié d'installations et de programmes de loisirs, ce qui favorise un environnement sain et propice à l'épanouissement de la collectivité. / *It is the Council's policy to recognize the importance of providing the population with a high and diversified level of recreational facilities and programs, thereby promoting a healthy environment conducive to community development.*

4.1.3 Le Conseil a pour principe de reconnaître l'importance des parcs et des espaces verts ayant comme double fonction de protéger les écosystèmes tout en rehaussant et en contribuant à la vitalité du village et de ces citoyens, en planifiant leur développement, leur entretien et leur conservation. / *It is the Council's policy to recognize the importance of parks and green spaces, which have the dual function of protecting ecosystems while enhancing and contributing to the vitality of the village and its citizens, by planning their development, maintenance and conservation.*

## **Zoning and/or Subdivision Regulation / Réglementations de zonage et/ou de lotissement**

### **Arrêté de lotissement du Village de Memramcook / *Village of Memramcook Subdivision By-Law***

7.1 Sous réserve du présent article et à titre de condition d'approbation d'un plan de lotissement, un terrain équivalent à huit pour cent (8%) de la superficie du lotissement, à l'exclusion des terrains devant être dévolus à titre de rue publique, au moment du dépôt du plan au bureau d'enregistrement aux emplacements approuvés par le Conseil sur recommandation de la commission, doit être mis de côté à titre de terrain d'utilité publique et indiquée de cette façon dans le plan de lotissement. / *Subject to the present section and as a condition of approval of a subdivision plan, land equivalent to eight percent (8%) of the area of the subdivision, excluding land to be vested as a public street, at the time of filing of the plan at the registry office in the locations approved by the Council upon recommendation of the Commission, shall be set aside as land for public purpose and so indicated in the subdivision plan.*

7.2 Le Conseil peut exiger que la mise de côté de terrain conformément au paragraphe (1) soit remplacée par le versement au Village d'une somme égale à six pour cent (6%) de la valeur marchande des terrains du lotissement, à l'exclusion des terrains devant être dévolus à titre de rue publique, et à la date de la présentation du plan de lotissement pour approbation. / *Council may require that the setting aside of land in accordance with subsection (1) be replaced by a payment to the Village of an amount equal to six percent (6%) of the market value of the lands in the subdivision, excluding lands to be vested as a public street, and at the date of submission of the subdivision plan for approval.*

7.3 Lorsque, à titre de condition pour l'approbation d'un plan de lotissement, un terrain a été réservé et retenu en vertu du paragraphe (1) ou qu'un versement en vertu du paragraphe (2) a été effectué et que les frais prescrits par le présent arrêté ont été acquittés, aucune autre réserve et retenue de terrain d'utilité publique ni paiement de somme additionnelle ne sera exigé à titre de condition pour l'approbation de n'importe quel autre ou ultérieur lotissement de terrain. / *Where, as a condition of approval of a subdivision plan, land has been reserved and withheld pursuant to subsection (1) or a payment pursuant to subsection (2) has been made and the fees prescribed by this by-law have been paid, no further reservation and withholding of land for public purpose or payment of additional money shall be required as a condition of approval of any other or subsequent subdivision of land.*

7.4 Les dispositions du présent article n'affectent aucunement la possibilité que le promoteur et le

Village de Memramcook concluent un accord concernant la mise de côté de terrains et d'une somme d'argent, à condition que la valeur totale pour le Village ne soit pas inférieure au montant stipulé dans les sections 7.1 et 7.2. / *The provisions of this section shall in no way affect the possibility of the developer and the Village of Memramcook entering into an agreement concerning the setting aside of land and a sum of money, provided that the total value to the Village is not less than the amount stipulated in sections 7.1 and 7.2.*

### **Internal Consultation & External Consultation / Consultations internes et externes**

SERSC staff and Village of Memramcook was consulted. / *Le personnel de la CSRSE et le Village de Memramcook a été consultée.*

### **Discussion**

En 2024, le plan numéro 45481497 a créé un lot résidentiel et un terrain d'utilité public (NID 70711882) sur la Route La Vallée dans le Village de Memramcook. En février 2025, une nouvelle rue publique, rue Adéo-Rose, a été créée par le plan numéro 45786556, ainsi que plusieurs nouveaux lots résidentiels et un terrain d'utilité public (NID 70715743). / *In 2024, plan number 45481497 created a residential lot and lands for public purpose (PID 70711882) on Route La Vallée in the Village of Memramcook. In February 2025, a new public street, rue Adéo-Rose, was created by plan number 45786556, along with several new residential lots and lands for public purpose (PID 70715743).*

Le 20 mars 2025, le Village de Memramcook a été approché par la propriétaire du NID 00914044 qui désire acheter une portion des deux terrains d'utilité publics mentionnés précédemment. La portion de terrain qui sera soustraite des terrains d'utilité publics appartenant au Village sera d'une superficie d'approximativement 164 mètres carrés. Cet ajustement viserait à légèrement agrandir le NID 00914044 et offrira un peu plus d'espace autour de la maison existante. Comme condition à la vente de terrain, le Village exigerait qu'un plan de lotissement soit préparé et soumis à la Commission dans les 12 mois qui suivent l'assentiment. / *On March 20, 2025, the Village of Memramcook was approached by the owner of PID 00914044, who wished to purchase a portion of the two aforementioned lands for public purpose. The portion of land to be transferred from the lands owned by the Village will be approximately 164 square metres. This adjustment would slightly enlarge PID 00914044 and provide additional space around the existing house. As a condition of the sale of the land, the Village would require that a subdivision plan be prepared and submitted to the Commission in the 12 months following assent.*

### **Public Notice / Avis public**

Pas d'avis public pour cette application. / *No public notice for this application.*

### **Legal Authority / Autorité légale**

#### **Loi sur l'urbanisme / Community Planning Act**

76(1) Le conseil met de côté à titre de terrains d'utilité publique ceux qui sont dévolus au gouvernement local en vertu de l'article 88 ou 89 tout comme ceux qui sont acquis conformément au paragraphe (2), toutefois, il peut les vendre, si sont réunies les conditions suivantes : / *Land for public purposes vested in a local government under section 88 or 89 and land acquired under subsection (2) shall be set aside by the council as land for public purposes, but the council may sell the land if*

- a) il reçoit l'assentiment du comité consultatif ou de la commission de services régionaux ou un délai de six semaines courant à compter de la présentation d'une demande écrite sollicitant cet assentiment vient à expiration; / *the council receives the consent of the advisory committee or regional service commission for the sale or six weeks have elapsed from the date a request in writing was made for the consent, and*
- b) la majorité des membres du conseil vote en faveur de la vente. / *a majority of the members of council vote in favour of the sale.*

76(2) Toutes les sommes que reçoit le conseil en vertu du paragraphe (1) ou de l'alinéa 75(1)g) sont versées dans un compte spécial, et le conseil ne peut les affecter qu'à l'acquisition ou à l'aménagement de terrains d'utilité publique. / *All money received by the council under subsection (1) or under paragraph 75 (1)(g) is to be paid into a special account, and the money in that account is to be expended by the council for acquiring or developing land for public purposes and for no other purpose.*

### **Recommendation / Recommandation**

Le personnel recommande respectueusement que le Comité de révision de la planification du Sud-Est assenti à la demande de l'achat du terrain d'utilité publique portant les NID 70711882 et 70715743, sous réserve des conditions suivantes: / *Staff respectfully recommends that the Southeast Planning Review and Adjustment Committee assent to the request for the purchase of land for public purpose having PIDs 70711882 and 70715743, subject to the following conditions:*

- Un plan de lotissement soit préparé et soumis à la Commission dans les 12 mois qui suivent l'assentiment / *a subdivision plan be prepared and submitted to the Commission in the 12 months following assent*

**Note:** This report was written in French and translated to a bilingual document. Where a conflict exists between the two languages, the language the report was written shall prevail. / **Note:** ce rapport a été rédigé en français et traduit en version bilingue. En cas de conflit entre les deux langues, la langue dans laquelle le rapport a été rédigé a préséance.

**Carte Aérienne / Aerial map**



**Main / Principal**  
 1234 rue Main Street, Suite 200  
 Moncton, NB E1C 1H7  
 (506) 238-5386

**Shediac**  
 815A rue Bombardier Street  
 Shediac, NB E4P 1H9  
 (506) 533-3637

**Tantramar**  
 112C rue Main Street  
 Sackville, NB E4L 0C3  
 (506) 364-4701

**Riverview**  
 Operations Centre d'opérations  
 300 rue Robertson Street  
 Riverview, NB E1B 0T8  
 (506) 382-3574



Croquis 2 / Sketch 2



*Annex D*

## Résolution du conseil / Council resolution



Résolution tirée du procès-verbal de la réunion extraordinaire du conseil du Village de Memramcook, tenue le mardi 6 mai 2025, à 19 h, à l'Édifice municipal.

**Demande d'achat de portions de terrains appartenus par la municipalité (route La Vallée)**

**Proposé par Brian Cormier**

**Appuyé de Marc Boudreau**

Que le conseil accepte la vente d'une superficie approximative d'environ 164 m<sup>2</sup> des propriétés identifiées par les NIDs 70711882 et 70715743, telle qu'identifiée sur le plan présenté, au montant de 1 000 \$ plus les frais d'avocat, d'arpenteur, d'enregistrement et autres frais nécessaires au transfert du terrain, et accepte de procéder à demander l'assentiment du Comité de révision de la planification du Sud-est conformément à l'article 76(1) de la *Loi sur l'urbanisme*. Sur approbation du Comité de révision de la planification du Sud-est, la requérante devra faire préparer un plan de lotissement par un arpenteur et le soumettre à Plan360 dans les 12 mois qui suivent l'approbation du comité. **Adoptée à l'unanimité.**

**COPIE CERTIFIÉE EXACTE  
EXACT CERTIFIED COPY**

*Monique Bourque*  
\_\_\_\_\_  
Secretary/Clerk  
Date: 16.8.Mai 2025

Village de Memramcook

540, rue Centrale Street, Memramcook, NB E4K 3S6 • t 506.758.4078 • f 506.758.4079 • village@memramcook.com • www.memramcook.com

### Main / Principal

1234 rue Main Street, Suite 200  
Moncton, NB E1C 1H7  
(506) 238-5386

### Shediac

815A rue Bombardier Street  
Shediac, NB E4P 1H9  
(506) 533-3637

### Tantramar

112C rue Main Street  
Sackville, NB E4L 0C3  
(506) 364-4701

### Riverview

Operations Centre d'opérations  
300 rue Robertson Street  
Riverview, NB E1B 0T8  
(506) 382-3574